

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

18 JUNI 1964

PROPOSITION DE LOI

relative au fonctionnement
de l'Institut National de Crédit Agricole.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Par la création en 1937 d'un Institut National de Crédit Agricole, l'Etat a voulu doter le pays d'un établissement public mettant à la disposition des cultivateurs et de leurs sociétés, à des taux très modérés, toutes les formes souhaitables de crédit.

Le rapport au Roi relatif à l'arrêté royal du 30 septembre 1937 contenant le statut de cet organisme, insiste sur le fait que le cultivateur n'est pas à même de payer un intérêt aussi élevé que celui que l'on est en droit d'exiger généralement et que, conséquemment, le régime du crédit agricole doit différer essentiellement de celui du crédit organisé dans d'autres domaines.

Or, la part la plus importante des moyens d'action de l'Institut National de Crédit Agricole est constituée par le produit du placement de bons de caisse. Ces bons de caisse, pour trouver acquéreurs, doivent être assortis des mêmes conditions que celles que peuvent offrir les autres organismes officiels de crédit, lesquels ne sont pas limités de la même manière que l'Institut National dans la fixation des taux de leurs crédits.

Le fait que les intérêts payés sur les bons de caisse, exempts jusqu'il y a peu de la taxe mobilière, sont maintenant soumis à l'impôt et font l'objet de la retenue des précomptes prévus par la loi du 20 novembre 1962, n'est certes pas de nature à entraîner une baisse du taux des « moyens d'action » de l'Institut.

Pour compenser dans une certaine mesure le coût de ceux-ci, l'Etat a doté « l'Institut » d'un Fonds de premier établissement, sur lequel il est payé un intérêt déterminé à la fin de chaque exercice, compte tenu du résultat obtenu; cette dotation est aujourd'hui de 350 millions.

Les engagements de l'organisme visé s'élevant actuellement à près de treize fois ce montant, il apparaît clairement que le Fonds de premier établissement ne peut qu'insuffisamment et très partiellement compenser le taux d'intérêt élevé servi obligatoirement aux bons de caisse.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

18 JUNI 1964

WETSVOORSTEL

betreffende de werking
van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Door de oprichting van een Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet in 1937 heeft de Staat het land een openbare instelling willen schenken, die tegen zeer matige interestvoeten alle gewenste kredietvormen ter beschikking van de landbouwers en van hun verenigingen zou stellen.

Het verslag aan de Koning over het koninklijk besluit van 30 september 1937 houdende het statuut van deze instelling legt er de nadruk op, dat de landbouwer niet in staat is een zo hoge interest te betalen als men veelal met recht mag vorderen en dat het landbouwkrediet derhalve wezenlijk dient te verschillen van de kredietverlening op andere gebieden.

Het grootste gedeelte van de werkingsmiddelen van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet komt voort uit de opbrengst van de verkoop van kasbons. Om kopers te vinden, moeten deze kasbons recht geven op dezelfde voordelen als de andere officiële kredietinstellingen kunnen verlenen, die bij de vaststelling van de rentevoet van hun kredieten vrij zijn.

Het feit dat de op de kasbons uitgekeerde rente, die tot voor kort van de mobiliënbelasting was vrijgesteld, thans wordt belast en onderworpen aan de voorheffingen volgens de wet van 20 november 1962, zal zeker geen daling van de rentevoet van de « werkingsmiddelen » van het Instituut voor gevolg hebben.

Ten einde de kosten hiervan enigszins te vergoeden, heeft de Staat aan het « Instituut » een Fonds van eerste oprichting verstrekt; waarop bij het einde van ieder boekjaar een bepaalde interest wordt betaald, rekening houdend met de bereikte resultaten; deze dotatie beloopt thans 350 miljoen.

Daar de verbintenissen van voornoemde instelling thans nagenoeg 13 maal dit bedrag bereiken, is het wel duidelijk dat het Fonds van eerste oprichting de noodzakelijk hoge rentevoet van de kasbons slechts onvoldoende en voor een gering deel kan vergoeden.

Si déjà actuellement, la rentabilité de l'Institut est, par ce fait, mise en péril, quelle sera la situation dans quelque temps ?

L'expansion déjà considérable de l'organisme a encore été accélérée par la création, au début de l'année 1961, du Fonds d'Investissement Agricole.

De plus, c'est un truisme d'affirmer que l'adaptation indispensable de l'agriculture belge aux impératifs communautaires européens nécessitera un effort financier très important dont on ne peut même pas entrevoir les limites tant les problèmes qui sont à résoudre (reconversion, commercialisation, mécanisation, etc...) sont multiples et diversifiés.

« L'Institut » doit être armé pour satisfaire, à des conditions en rapport avec la faible rentabilité de l'agriculture, aux demandes accrues qui ne manqueront pas de lui être formulées. A cet effet, il doit pouvoir accéder à de nouvelles sources de capitaux; car non seulement ses bons de caisse lui coûtent cher, mais ils ne lui procureront bientôt plus de ressources suffisantes.

Comme il est impossible, en tout cas dans la conjoncture actuelle, de demander à l'Etat l'augmentation continue de la dotation, il apparaît aux signataires de la présente proposition qu'il s'impose de trouver un autre moyen d'assurer à l'Institut des possibilités normales d'existence.

Le problème n'est certes pas insoluble.

On constate, en effet, que, d'une manière générale, les organismes spécialisés en matière de crédit agricole, *tant en Belgique qu'à l'étranger*, peuvent accepter des dépôts d'argent, ce qui est interdit à l'Institut, sauf pour des activités très accessoires, étrangères aux opérations de crédit agricole proprement dites; ces dépôts qui coûtent relativement bon marché et qui constituent une grande partie de leurs moyens d'action, leur permettent de réaliser des prêts à des taux très modérés que l'Institut, *organisme officiel créé spécialement pour faire du crédit à bon compte*, ne peut appliquer pour sa part qu'en compromettant gravement son équilibre financier.

Les articles 1, 2 et 3 de la présente proposition de loi ont pour objet de permettre à l'Institut National de Crédit Agricole d'accepter des dépôts à vue, à préavis et à terme, sous toutes formes, comme peuvent le faire les organismes précités.

Cette mesure, qui aura pour effet d'améliorer la rentabilité de l'Institut et de lui procurer des moyens d'action supplémentaires, aura une autre conséquence bienfaisante, d'une importance de première grandeur pour l'agriculture familiale belge.

En effet, parmi les opérations qui intéressent les cultivateurs et les coopératives agricoles, il en est une dont l'utilité augmente à mesure que se développe et se complique la gestion financière des exploitations et des sociétés; il s'agit du crédit en compte courant, forme extrêmement souple d'opération que « l'Institut » ne peut pas réaliser, faute de pouvoir accepter des dépôts.

Il est à noter d'ailleurs que cet établissement est fort mal outillé pour faire du crédit à court terme en général, bien que le Rapport au Roi relatif à l'arrêté royal du 30 septembre 1937 consacre un long développement à ce genre de crédit; avec la dotation et le produit du placement de ses bons de caisse, il ne dispose que de capitaux à moyen et à long termes; pour se procurer les disponibilités monétaires nécessaires à ses prêts à court terme, il ne peut compter le plus souvent que sur des possibilités de récompte obtenues auprès d'autres institutions officielles. Ce cadre, beaucoup trop rigide et limité, établi pour des situations autres que celles rencontrées en agriculture, l'empêche pratiquement d'adapter ses interventions aux exigences des faits.

Als de rentabiliteit van het Instituut hierdoor nu reeds gevaar loopt, hoe zal dan over enige tijd de toestand zijn ?

De reeds aanzienlijke uitbreiding van de instelling is, in het begin van 1961, nog versneld door de oprichting van het Landbouwinvesteringsfonds.

Bovendien is het voldoende bekend dat de noodzakelijke aanpassing van de Belgische landbouw aan de eisen van de Europese Gemeenschap een zeer belangrijke financiële inspanning zal vergen, waarvan men de omvang zelfs niet kan vermoeden, daar de op te lossen problemen (omschakeling, commercialisatie, mechanisering, enz.) zo talrijk en uiteenlopend zijn.

« Het Instituut » moet de nodige middelen krijgen om, tegen voorwaarden welke rekening houden met de geringe rendabiliteit van de landbouw, te voldoen aan het groter aantal aanvragen dat het heel zeker zal ontvangen. Daartoe moet het nieuwe kapitaalbronnen kunnen aanboren; want niet alleen kosten zijn kasbons hem veel, maar weldra zullen zij ook niet meer voldoende middelen verschaffen.

Daar het, althans in de huidige conjunctuur, onmogelijk is van de Staat een voortdurende verhoging van de dotatie te vragen, komt het de ondertekenaars van het onderhavige voorstel noodzakelijk voor een ander middel te vinden om het Instituut normale bestaansmogelijkheden te verstrekken.

Het vraagstuk is zeker niet onoplosbaar.

Het blijkt immers dat de gespecialiseerde instellingen op het gebied van landbouwkrediet, *zowel in België als in het buitenland*, in de regel, gelddeposito's mogen ontvangen, wat voor het Instituut verboden is, behalve dan voor zeer bijkomstige activiteiten die vreemd zijn aan de eigenlijke landbouwkredietverrichtingen; die deposito's, welke betrekkelijk goedkoop zijn en een groot deel van hun werkmiddelen vormen, stellen ze in staat leningen uit te geven tegen een zeer billijke rentevoet, terwijl het Instituut, *een officieel lichaam dat speciaal is opgericht om goedkoop krediet te verstrekken*, die niet kan toepassen zonder zijn financieel evenwicht ernstig in gevaar te brengen.

De artikelen 1, 2 en 3 van ons wetsvoorstel hebben tot doel het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet in staat te stellen allerhande zichtdeposito's, deposito's met opzegging en deposito's op termijn te aanvaarden, zoals de voornoemde instellingen dat kunnen.

Die maatregel, welke een verbetering van de rendabiliteit van het Instituut voor gevolg zal hebben en het aanvullende werkmiddelen zal verschaffen, zal ook een uiterst belangrijk en gunstig gevolg hebben voor de Belgische gezinslandbouw.

Onder de verrichtingen waarin de landbouwers en de landbouwverenigingen belang stellen, is er immers één waarvan het nut groter wordt naarmate het financieel beheer der bedrijven en der maatschappijen zich ontwikkelt en ingewikkelder wordt; het krediet in rekening-courant, een uiterst soepele verrichting die « het Instituut » niet kan toepassen omdat het geen deposito's mag aanvaarden.

Er dient trouwens te worden opgemerkt dat de bewuste instelling erg slecht is uitgerust om krediet op korte termijn te verstrekken, ofschoon het verslag aan de Koning betreffende het koninklijk besluit van 30 september 1937 een lange uiteenzetting wijdt aan dit soort krediet; met de dotatie en de opbrengst van de verkoop van zijn kasbons beschikt het slechts over kapitalen op half lange en op lange termijn; voor het verwerven van de gelden voor zijn leningen op korte termijn kan het veelal slechts rekenen op herdisconteringsmogelijkheden bij andere officiële instellingen. Dit veel te starre en te beperkte kader, dat berekend is op andere toestanden dan die welke men in de landbouw aantreft, belet het zijn kredietverlening aan de feitelijke vereisten aan te passen.

C'est sans nul doute pour ces raisons que dans tous les pays et, notamment, ceux qui sont nos partenaires au sein du Marché Commun, la règle générale qui prévaut est de voir les institutions spécialisées en matière de crédit agricole recevoir des dépôts; sans ceux-ci, un organisme qui doit octroyer du crédit répondant aux besoins de l'agriculture n'est pas viable.

Les dispositions prévues aux articles 1, 2 et 3 de la présente proposition sont cependant encore insuffisantes pour que l'I. N. C. A. puisse fonctionner d'une manière parfaitement adaptée aux nécessités actuelles; en effet, son organisation est aujourd'hui dépassée; elle est complètement centralisée alors que, l'expérience acquise tant en Belgique qu'à l'étranger le prouve, le créancier doit être près de l'emprunteur; il peut ainsi mieux comprendre les problèmes de celui-ci, ses difficultés et placer l'étude des cas qui lui sont soumis dans le cadre des nécessités régionales et même locales; de plus, comme il peut suivre plus facilement la situation de ses débiteurs, il court moins de risques et s'en trouve plus à l'aise pour accorder crédit rapidement et sans garanties excessives.

Une décentralisation ne peut donc qu'être profitable aux deux parties en présence.

La meilleure formule — qui est d'ailleurs quasi unanimement adoptée à l'étranger — consiste à établir une collaboration étroite entre l'organisme central, en l'occurrence l'Institut National de Crédit Agricole, et des sociétés régionales ou locales créées sur la base mutuelle ou coopérative par les agriculteurs eux-mêmes, sociétés constituant le premier ou le deuxième degré d'une organisation à deux ou à trois échelons.

Une telle collaboration n'est théoriquement pas impossible aux termes des statuts de l'Institut, puisque l'article 4 de ceux-ci prévoit que cet organisme peut *étendre son activité à des entreprises ou établissements publics ou privés, agricoles, de crédit agricole...*

En fait, cependant, l'Institut National de Crédit Agricole n'est pas en mesure de mettre sur pied une collaboration satisfaisante avec des sociétés de l'espèce; car il ne peut, en vertu de la législation réglementant l'épargne privée, recevoir en dépôt des capitaux dont disposent les caisses d'épargne. C'est pourquoi, l'article 4 de la présente proposition prévoit une modification des articles 11 et 12 de l'arrêté royal du 15 décembre 1934 relatif au contrôle des caisses d'épargne privées et des entreprises autres que les banques de dépôt, recevant des dépôts d'argent; cette modification a précisément pour but de permettre à l'Institut National de Crédit Agricole de recevoir des dépôts des caisses d'épargne, au même titre que la Banque Nationale, la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite et la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.

Dit zijn ongetwijfeld de redenen waarom de gespecialiseerde instellingen op het gebied van landbouwkrediet, in alle landen en met name in die welke onze partners zijn in de Gemeenschappelijke Markt, gelden in deposito nemen; zonder deze is een instelling die krediet moet verlenen dat beantwoordt aan de landbouwbehoeften niet levensvatbaar.

De bepalingen van de artikelen 1, 2 en 3 van het onderhavige voorstel zijn echter nog onvoldoende opdat het N. I. L. K. volkomen in overeenstemming met de huidige behoeften zou kunnen werken; inderdaad, zijn organisatie is thans uit de tijd; zij is volledig gecentraliseerd ofschoon de ervaring in België en in het buitenland leert dat de geldschietster dicht bij de ontleners moet staan; dan kan hij beter diens problemen en diens moeilijkheden begrijpen en de studie van de hem voorgelegde gevallen situeren in het kader van de regionale en zelfs lokale behoeften; daar hij de toestand van zijn schuldenaars gemakkelijker kan volgen loopt hij minder risico en kan hij met meer gemak snel en zonder buitensporige waarborgen krediet verlenen.

Een decentralisatie komt dus aan beide betrokken partijen ten goede.

De beste regeling — die trouwens bijna eenparig is aangenomen in het buitenland — bestaat erin een nauwe samenwerking tot stand te brengen tussen het centrale lichaam, in dit geval het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet, en de regionale of plaatselijke maatschappijen die op onderlinge of coöperatieve basis door de landbouwers zelf zijn opgericht; deze maatschappijen vormen de eerste of de tweede stap naar een organisatie bestaande uit twee of uit drie trappen.

Een dergelijke samenwerking is luidens het statuut van het Instituut theoretisch niet onmogelijk aangezien in artikel 4 daarvan is bepaald dat deze instelling *haar bedrijvigheid kan uitbreiden tot openbare of particuliere ondernemingen of instellingen voor landbouw en landbouwkrediet.*

In feite echter is het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet niet in staat een bevredigende samenwerking tot stand te brengen met die maatschappijen; want krachtens de wetgeving op het particuliere spaarwezen mag het geen kapitalen waarover de spaarkassen beschikken in deposito nemen. Daarom voorziet artikel 4 van het onderhavige voorstel in een wijziging van de artikelen 11 en 12 van het koninklijk besluit van 15 december 1934 betreffende de controle op de private spaarkassen en ondernemingen die, zonder depositobanken te zijn, gelddeposito's ontvangen; deze wijziging heeft juist tot doel het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet in staat te stellen gelden van de spaarkassen in deposito te nemen op dezelfde wijze als de Nationale Bank, de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid dat doet.

M. JACQUES.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

L'alinéa 1^{er} de l'article 3 de l'arrêté royal du 30 septembre 1937 relatif à la création de l'Institut National de Crédit Agricole est modifié comme suit :

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Het eerste lid van artikel 3 van het koninklijk besluit van 30 september 1937 tot oprichting van een Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet wordt gewijzigd als volgt :

« L'Institut National de Crédit Agricole fonctionne sous la garantie de l'Etat. L'Etat garantit notamment le remboursement du capital et le paiement des intérêts des obligations, bons de caisse, dépôts et emprunts dont question aux articles 6, 6bis et 7 ainsi que tous endos d'effets, d'aval ou garanties quelconques. »

Art. 2.

L'alinéa 4 de l'article 4 de l'arrêté royal du 30 septembre 1937, modifié par l'arrêté-loi du 25 février 1945 portant création d'un Office Commercial du Ravitaillement est supprimé.

Art. 3.

Il est ajouté à l'arrêté royal du 30 septembre 1937 un article 6bis, libellé comme suit :

L'Institut National de Crédit Agricole peut également accepter des dépôts productifs d'intérêt, à vue, à préavis ou à terme sous toutes formes.

Le Conseil d'Administration en détermine les conditions ».

Art. 4.

Les mots « à l'Institut National de Crédit Agricole » sont ajoutés après les mots « Société Nationale de Crédit à l'Industrie », à l'article 11, 5°, et après les mots « Caisse Générale d'Epargne et de Retraite », à l'article 12, 3°, de l'arrêté royal du 15 décembre 1934 relatif au contrôle des caisses d'épargne privées et des entreprises, autres que les banques de dépôt, recevant des dépôts d'argent.

16 juin 1964.

« De Staat waarborgt de werking van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet. De Staat waarborgt onder meer de terugbetaling van het kapitaal en de uitkering van de rente der obligatiën, kasbons, deposito's en leningen waarvan sprake in artikel 6, 6bis en 7, alsook iedere endossering van effecten, borgtochten of enige andere waarborgen. »

Art. 2.

Lid 4 van artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 september 1937, gewijzigd door de wet van 25 januari 1945, waarbij een Handelskrediet voor Ravitaillering wordt opgericht, wordt opgeheven.

Art. 3.

Het koninklijk besluit van 30 september 1937 wordt aangevuld met een artikel 6bis, luidend als volgt :

« Het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet kan eveneens allerhande rentegevende deposito's opnemen, op zicht, met opzegging of op termijn.

De Bestuursraad stelt de voorwaarden daarvoor vast. »

Art. 4.

In het koninklijk besluit van 15 december 1934, betreffende de controle op de private spaarkassen en de ondernemingen die, zonder depositobanken te zijn, gelddeposito's ontvangen, worden in artikel 11, 5°, na de woorden « Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid » en in artikel 12, 3°, na de woorden « Algemene Spaar- en Lijfrentekas » de woorden « in het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet » ingevoegd.

16 juni 1964.

M. JACQUES;
R. LEFEVRE,
R. BOGAERT,
W. DE CLERCQ,
J. BARY,
J. FEYAERTS.